



4 JAHRE ABBBA E.V. · SOZIALE STADT ALSDORF-MITTE Wir vom Quartiersmanagement sagen:

Danke!

**Danke fürs Zuhören!
Danke fürs Hinsehen!
Danke fürs Mitmachen!
Danke für Ihre Unterstützung!**

Der Jahresausklang ist eine spannende Zeit, denn wir alle erhalten die Gelegenheit, das Vergangene Revue passieren zu lassen und mit Neugier



auf das Kommende zu blicken. Wir bedanken uns für die erfolgreichen und erfreulichen Momente, die wir mit Ihnen allen erleben durften und wünschen Ihnen und uns, dass im kommenden Jahr, welches schon leise an unsere Türen klopft, noch viel mehr solcher wunderbaren Erlebnisse und Begegnungen hinzukommen. Ihnen allen eine friedvolle, harmonische Weihnachtszeit, mit vielen kleinen Freuden, Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge und einen guten Start ins neue Jahr 2017!

*»Das Geheimnis des Glücks liegt nicht im Besitz, sondern im Geben. Wer andere glücklich macht wird glücklich.«
(Andre Gide)*

Unser Stadtteilbüro ist in der Zeit vom 23.12.2016 bis zum 01.01.2017 geschlossen. Am 02.01.2017 sind wir wieder ab 10.00 Uhr für Sie da! Kommen Sie vorbei oder rufen Sie uns an. Wir freuen uns auf Sie!

»Freude am Fahren« Senioren mit der Fahrradrikscha durch Alsdorf-Mitte

Senioren, Hochbetagte und Menschen mit Behinderung mobil halten und dadurch »Freude am Fahren« in ihrem Wohnquartier vermitteln, das ist das Ziel des neuen und in der Städteregion einzigartigen Rikscha-Projektes.

Das Quartiersmanagement des ABBBA e.V. und das Freiwilligenzentrum Alsdorf des regionalen Caritasverbandes werden gemeinsam mit der Wohnanlage für Senioren an der Stadthalle Alsdorf-Mitte mit dieser Elektro-Rikscha Bürgerinnen und Bürgern aus Alsdorf-Mitte die Möglichkeit eröffnen, am öffentlichen Leben im Wohnquartier teilzunehmen. Senioren und Menschen mit Behinderung aus Alsdorf-Mitte, die nicht mehr mobil sind, sollen ihr Wohnquartier weiter oder wieder als Lebensraum erfahren. Durch die Pflege von sozialen Kontakten soll die Lebensqualität im Quartier verbessert werden. Dazu steht eine 90 cm breite Rikscha mit Elektromotor zur Verfügung. Diese passt durch jede behinderten-

gerechte Tür und natürlich auch in den Fahrstuhl. Ehrenamtliche Helfer werden die Fahrten übernehmen und sind Ansprechpartner für die Einsätze, nachdem Sie als »Piloten« geschult worden sind und ihren Rikschaführerschein bestanden haben. Unterstützung erhält das ABBBA e.V. Team durch einen erfahrenen Projektleiter des bereits erfolgreich durchgeführten Projektes »Radeln ohne Alter« aus Bad Hersfeld. Es werden »Rikscha-Partnerschaften« zwischen Fahrer und Fahrgästen gebildet, wodurch eine Hilfestellung im Alltag ermöglicht wird. Umgekehrt lernen die Fahrer die Lebenswirklichkeit von Senioren kennen, die in ihrer Mobilität eingeschränkt sind. Die Fahrer können so ihrem Hobby, dem Fahrradfahren nachgehen und damit gleichzeitig andere Mitbürgerinnen und Mitbürgern unterstützen.

Diese Projektidee aus dem Jahr 2013 stammt aus Dänemark und ist dort inzwischen unter dem Titel »Radeln

ohne Alter« fester Bestandteil in über 111 Gemeinden.

Auch in Deutschland ist dieses Projekt schon in einigen Städten und Gemeinden mit Erfolg realisiert worden und nun ist der Startschuss auch für Alsdorf-Mitte gefallen. Die Rikscha wird im Dezember 2016 erworben und dann geht's los. **Machen Sie mit. Wir freuen uns auf Sie!**

Unser besonderer Dank richtet sich an den Quartierbeirat des Verfügungsfonds Mitwirkung und Beteiligung, der in seiner Sitzung am 26.10.2016 unseren Antrag zum Erwerb der Rikscha und der Durchführung dieses Projektes positiv beschieden und es somit ermöglicht hat, das Rikscha-Projekt mit Mitteln der Städtebauför-



derung durch das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit, dem Ministerium für Bauen, Wohnen, Stadtentwicklung und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen und der Stadt Alsdorf zu fördern.

ALLGEMEINE ANGEBOTE



**ABBBA-Treff / Bürgercafé
in der Luisenpassage**

Ab sofort ist unsere neue Home-
page online unter www.abbba.de

Zwischen Weihnachten und
Silvester bleiben das Stadtteil-
büro und der ABBBA-Treff/
Bürgercafé geschlossen.
Wir sind ab dem 02.01.2017
wieder für Sie da

Öffnungszeiten
11.00–15.00 Uhr
Mittagstisch:

montags-donnerstags
von 11.30–14.30 Uhr
Speiseplan unter: www.abbba.de

Täglich auch wechselnde
vegetarische Gerichte im Café
zu erfragen oder unter
Tel. 02404 59 95 959

Ehrenamtscafé

**Jeden letzten Dienstag im Monat
vormittags 10.00 Uhr:**

vormittags 10.00 Uhr am 24.01., 28.02.
und 28.03.2017, ABBBA-Treff/Bürger-
café, Luisenpassage

Mittwoch 18.00 Uhr: 25.01., 22.02.2017
Freiwilligenzentrum, Luisenpassage

Ehrenamtlicher Dolmetscherdienst

Sprechstunde für Menschen aus Als-
dorf, die einen Dolmetscher benötigen
oder Interesse haben zu dolmetschen
Sprechstundentermine siehe Aushang
im Stadtteilbüro

Kosten der Einsätze bitte bei der
Projektleitung erfragen
Tel. 02404 59 95 916 oder
mobil: 0177 32 01 362
Stadtteilbüro, Luisenpassage

Ehrenamtliche Flüchtlingspaten
für Flüchtlingsfamilien und alleinstehende Flüchtlinge
Sprechstundentermine bitte erfragen
Tel. 02404 599 591 5 oder
Mobil: 0163 60 77 439
Stadtteilbüro, Luisenpassage
**(Ehrenamtliche Familienpaten
siehe »Familie«)**

**Freiwilligenzentrum
Informations- und Beratungsstelle
für bürgerschaftliches Engagement**

dienstags 9 – 13 Uhr
mittwochs 13 – 17 Uhr
donnerstags 9 - 13 Uhr und
nach vorheriger Terminabsprache
Weitere Ehrenamtler willkommen!

Laufende Angebote:

Treffpunkt Papierkram
Anlaufstelle für alle Menschen aus
Alsdorf die Unterstützung bei Anträgen,
Briefen, Behördenpost, bzw. Informa-
tionen zu weiteren Hilfen benötigen.
mittwochs 14.30 – 16 Uhr

Babbelfcafé

Im Freiwilligenzentrum treffen sich
Menschen unterschiedlicher Kulturen
und tauschen sich aus zu Alltagsfra-
gen. So wird Deutsch praktisch geübt
und verbessert, Kontakte werden
geknüpft und Informationen weiter
gegeben. Jeder ist herzlich eingeladen.
montags 11.30 – 13.30 Uhr

Deutschkurse auf Nachfrage

**Tandemberatung (Sprachtausch):
Jeden ersten Mittwoch im Monat
12 – 14 Uhr**
07.12.2016, 04.01. und 01.02.2017

Tel. 02404 59 95 914
Stadtteilbüro und Freiwilligenzentrum,
Luisenpassage

**Jugendmigrationsdienst und JuTE
siehe Jugend und junge Erwachsene
Frauen stärken, in und für**

Erwerbsarbeit

Frauencafé:
Gesprächskreis für Frauen
Jeden Donnerstag 10 – 11.30 Uhr
Der Gesprächskreis für Frauen greift
individuelle Themenwünsche der
Teilnehmerinnen auf oder nimmt
Bezug auf gesellschaftliche, kulturelle
oder politische Themen.

Termine im November
03.11.2016 Tischlaternen selbst
gemacht

10.11.2016 Lichterzeit
24.11.2016 Adventskranz binden

Termine im Dezember
08.12.2016 Adventzeit-christliche
Feste

15.12.2016 Adventfrühstück
22.12.2016 **kein Frauencafé**

Erwerbslosenberatung:
montags 8.30–11.30 Uhr
Maika Stöver, Anmeldung unter Tel.:
0241/51000755 oder 0241/51000836

**Coaching für Kompetenz- und
Potenzialentwicklung:**
Andrea Kriescher, Anmeldung unter
Tel.: 02404/9550806

Teil- und Tauschring

Saliha Akasmou, Anmeldung unter
Tel.: 02404/9550805

Öffnungszeiten
dienstags 10 – 14 Uhr
mittwochs 14 – 17 Uhr
donnerstags 12 – 14 Uhr

Interkulturelle Begegnung:
mittwochs 15.00-16.30 Uhr

Allgemeine Termine:

09.11.2016, 18 – 20 Uhr
interkulturelles Kochen im Castorhaus
16.11.2016, 15 – 16.30 Uhr
herbstliche Dekoration selbst
gestaltet im Teil- und Tauschring
07.12.2016, 18 – 20 Uhr
Weihnachtsbäckerei im Castorhaus
14.12.2016
Weihnachtsdekorationen gestalten
Anmeldungen hierzu bitte im
Teil- und Tauschring zu den
Öffnungszeiten. Die Teilnehmerzahl

für die Angebote ist begrenzt.
Zwischen Weihnachten und Neujahr
bleibt unsere Einrichtung geschlossen!

Schüler-Jobbörse
Offene Sprechstunde
Jeden ersten Mittwoch im Monat
10 –12 Uhr
Jeden dritten Mittwoch im Monat
13 – 15 Uhr
Stadtteilbüro, Luisenpassage

Mieterschutzverein Beratung
Sprechstunde dienstags 13 – 16 Uhr
Termine nach Vereinbarung unter
Tel. 0241 94 97 90
Seminarraum II, Luisenpassage

KoKoBe
**Offene Beratung für Menschen
mit geistiger und Mehrfachbehin-
derung, deren Angehörige und
Betreuer**
Offene Sprechstunde
donnerstags 16.00–18.00 Uhr,
01.12., 08.12., 15.12.2016, 05.01.,
19.01., 26.01., 02.02., 09.02., 16.02.,
02.03., 09.03., 16.03., 23.03. und
30.03.2017
Informationen:: Tel. 02404/67 46 77
Seminarraum II, Luisenpassage

**Gesprächskreis für Angehörige
von Menschen mit Demenz**
Jeden zweiten Montag im Monat
09.01., 13.02. und 14.03.2017
Informationen unter:
Tel.: 02404 / 90 32 780
Seminarraum I, Luisenpassage

**Lotsenberatung für Menschen mit
Behinderungen bzw. chronischen
Erkrankungen**
Offene Sprechstunde
freitags 10 – 12.30 Uhr:
11.11., 25.11., 09.12.2016, 06.01.,
20.01., 03.02., 17.02., 03.03., 17.03.
und 31.03.2017
Tel.: 02404 67 73 41 oder
mobil: 0179 23 48 005
Seminarraum II, Luisenpassage

QUARTIERSMANAGEMENT

BERATUNGS- UND BEGLEITUNGSANGEBOTE



KINDER, JUGENDLICHE UND JUNGE ERWACHSENE

Erste-Hilfe-Kurse

samstags 8.30–16.30 Uhr
Tel.: 02434/92 61 66
Seminarraum I und II, Luisenpassage
Selbsthilfegruppe für Krebskranke
Jeden zweiten und vierten Donnerstag ab 15 Uhr, Tel.: 0151 10 10 62 01
ABBBA-Treff/Bürgercafé, Luisenpassage

Autogenes Training

ab Montag, 07.11.2016, 19 – 20 Uhr
(5 Termine wöchentlich), Kurs-Nr. 530014 vom Helene-Weber-Haus,
Infos und Anmeldung unter 02402/95 560
Seminarraum I, Luisenpassage

Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene

KochBar Kochkurse

Kochkurs für Jugendliche mit den Streetworkern
dienstags 15 – 17 Uhr
Findet teilweise auch in den Ferien statt, genaue Termine bitte erfragen
Tel. 02404 59 95 959
ABBBA-Treff/Bürgercafé, Luisenpassage

Jugendmigrationsdienst – Beratung für junge Menschen im Alter 12-27 Jahren

Offene Sprechstunde
dienstags 14 – 17 Uhr
oder Termine nach Vereinbarung
Tel. 02404 59 95 914
Stadtteilbüro, Luisenpassage

JuTE (Jugend trifft Erfahrung) Mentorenprogramm für Grundschul Kinder

Offene Sprechstunde
dienstags 9 – 13 Uhr;
mittwochs 14 – 17 Uhr
Tel. 02404 59 95 914
Stadtteilbüro, Luisenpassage

Beratung und Begleitung von begabten und hoch begabten Kindern im Elementarbereich

Offene Sprechstunde
Jeden ersten Montag im Monat 10 – 12 Uhr
Terminabsprachen möglich unter Tel.: 02404 / 24 850
Stadtteilbüro, Luisenpassage

Schüler-Jobbörse

Offene Sprechstunde
Jeden ersten Mittwoch im Monat 10 – 12 Uhr
Jeden dritten Mittwoch im Monat 13 – 15 Uhr
Stadtteilbüro, Luisenpassage

Offener Kinder- und Jugendtreff K.O.T. (Kleine offene Tür)

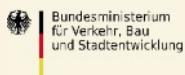
montags-donnerstags 14.30 – 19 Uhr
freitags 14.30 – 17 Uhr
ABBBA-Treff, Luisenpassage



Projektpartner:
Caritas · Diakonie · Ev. Kirchengemeinde Alsdorf · eva e.V. · Jugendhilfeverein VorOrt e.V. · Katholischer Arbeitnehmerbewegung (KAB) Aachen
Sozialdienst katholischer Frauen e.V. (SKF)

Verantwortlich für den Inhalt: Ina Boner für den ABBBA e.V.
Fotos auf den ABBBA e.V. Seiten: Ina Boner, Dagmar Meyer-Roeger, Aysel Ömeroglu und aus dem Archiv ABBBA e.V. · Redaktionell hat außerdem mitgewirkt: Aysel Ömeroglu

Gefördert durch:



Ministerium für Wirtschaft, Energie, Bauen, Wohnen und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen



VOLLER ENERGIE. Alsdorf

FAMILIE

Entwicklungspsychologische Beratung für Eltern von Säuglingen und Kleinkindern

Offene Sprechstunde
dienstags 10 – 12 Uhr
Tel.: 02404/59 99 30
ABBBA e.V. Stadtteilbüro, Luisenpassage

Zugehende Beratung an der Europahauptschule

mittwochs an der Europahauptschule
donnerstags 10 – 18.30 Uhr
Termine nach Vereinbarung
Tel.: 02404/59 99 30 oder Tel.: 02404/59 95 90
ABBBA e.V. Stadtteilbüro, Luisenpassage

Café Kiwi

(Kinder willkommen), Luisenpassage



Müttercafé:

Für Mütter mit Kindern bis 3 Jahre
dienstags und donnerstags 9 – 12 Uhr

Refugees Spielgruppe

Für Eltern mit Kindern bis 6 Jahre
dienstags und donnerstags 14–16 Uhr

Mütter-Baby-Treff

Für Schwangere und Mütter mit Kindern bis zu einem Jahr
montags 14 – 16 Uhr

Babymassage ab 31.10.:

Für Babys ab einem Alter von ca. 4 Wochen, montags 9.30 – 11 Uhr
Anmeldung im Beratungszentrum der Diakonie, Tel. 02404 94 950

FAMILIENPATEN

Ehrenamtliche Unterstützung für Familien

Tel. 02404 59 95 916 oder Mobil 0163/60 77 439

SENIORENFRÜHSTÜCK

Seniorenfrühstück

donnerstags von 9 – 11 Uhr

ABBBA-Treff / Bürgercafé in der Luisenpassage

Haben Sie weitere Fragen? Dann melden Sie sich bei uns.
Quartiersmanagement des ABBBA e.V. im Stadtteilbüro
in der Luisenpassage in der Otto-Wels Str. 2b, 52477 Alsdorf

Öffnungszeiten:

montags bis donnerstags in der Zeit von 10 – 15 Uhr
Telefonisch erreichen Sie uns unter 02404 5 995 90

Sie erreichen uns auch per Email:

Ursula Siemes: sienes@abbba.de
Claudia Kopp: kopp@abbba.de

Homepage:
www.abbba.de

Alle Termine und Veranstaltungen finden - wenn nicht anders vermerkt - auch in den Herbstschulferien: 10.10.–21.10. statt

ABBBA e.V. QUARTIERS – MANAGEMENT



ALSDORFER BILDUNGS- BERATUNGS- UND BEGLEITUNGSANGEBOTE

4 Jahre ABBBA in Alsdorf-Mitte ...EINE ERFOLGSGESCHICHTE

